CANIS MAJOR Scanlations PRESENTS...

KYOU NO OWARI NI ARIGATOU

By: Shino(Sio)

Support the artist by buying the original copy!

HAIKYUU DJ

今日の終わりにありかとう

Say Thanks at The End of Today

SCANS: Aerobird

TRANSLATOR: Tamaki

PROOFREADERS: Emy
Lam

CLEANER: Lam

EDITOR: Lam

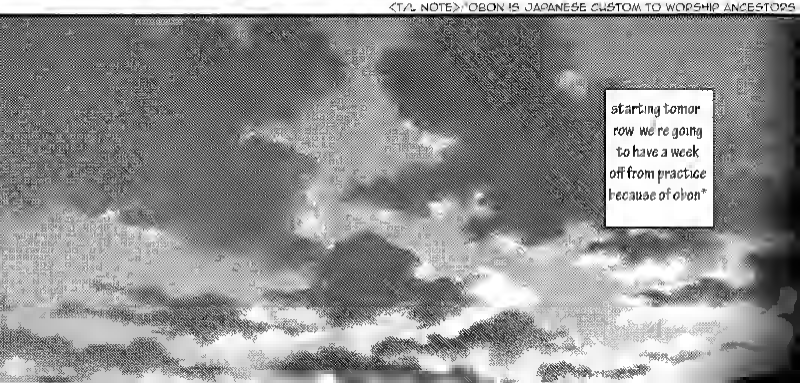
QCER: Chihiro92

CN SCANS MAJOR INSTALLATIONS
http://cn-scans.tumblr.com/
WE ARE LOOKING FOR
JAPANESE AND CHINESE
TRANSLATORS AND EDITORS
FOR MORE INFORMATION
PLEASE VISIT US AT
CN SCANS.TUMBLR.COM
JOIN US!
ARFF!

今日の終わりにありがとうを。

Daichi Suga Fanbook #4 | sip presents

<TL NOTE>"OBON IS JAPANESE CUSTOM TO WORSHIP ANCESTORS



YEAH
right before the cicadas started to cry
ME TOO
HOW'S YOUR STUDYING GOING?
WELL, IT'S NOT REALLY
HONESTLY, I SHOULDN'T BE ONE TO TALK ABOUT, TANAKA
HEY, SUGA
our relationship changed quite a bit from being friends.

MY PARENTS WILL BE AWAY DURING OBON
WELL,
IF YOU DON'T MIND
DO YOU WANT TO COME OVER?
YOU CAN'T?
WHO—OSH
such a straightforward invite

It's so like him and I really like this part of him
—AH,
but
SLAP
!
Ahahaha!
no way!

LET ME THINK ABOUT IT...
SO-SORRY..

I still don't have the courage to take the next step

今日の
終わりに
ありがとうを。

Say thanks
at the end
of today.

2013
8
Heisei 25
SUN
MON
TUE
FRI
STU
28
29
30
2
3
Five days have passed and Daichi still hasn't called yet
EVEN THOUGH HE SAID
HE WOULD CALL ME
c r e a k
of course, I haven't even touched my homework—
HAA

I WONDER...
WHAT DAICHI'S DOING RIGHT NOW
open
beep...
beep
beep
beep

Since we're dating, it's only natural that he'd want to do stuff like that
Stroke
AH
NN
Daichi is really normal
rustle
on the other hand
Haa
AH-
Haaa-

I'm just full of delusions and I'm impure
SUGA
HAA
HAA

as long as it's only in my head

AH— DAICHI
IF YOU'RE GOING TO CLOSE UP WAIT A SECOND
WELL
SUG
pen
DO YOU HAVE A MINUTE?
BECAUSE
I DON'T HAVE THE CONFIDENCE TO HIDE IT ANYMORE
I KNOW I SHOULDN'T TELL YOU THIS RIGHT NOW BUT
I WANT YOU TO LISTEN TO ME

...I

I'm not that beautiful

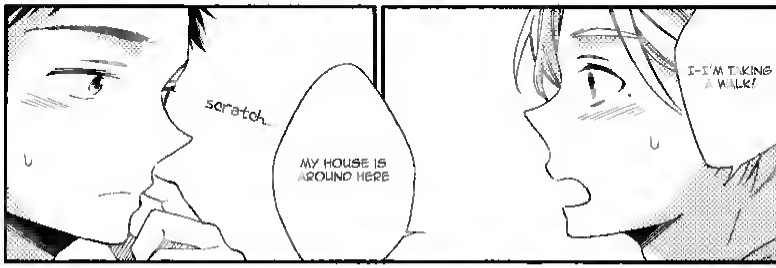
rustle
I can't tell
dachi
what I've been
fantasizing
over and over
again
WHAT TIME
IS IT NOW.
Snap
20:45
TOMORROW S
E LAST DAY O
EEK A S WE
THERE S JUST
OVER THREE
HOURS LEFT
OF THE DAY

DAICHI
I JUST WANT TO SEE YOU
.....
Step
THIS IS NO GOOD!
I SHOULDN'T BE DEPRESSED AT A TIME LIKE THIS!

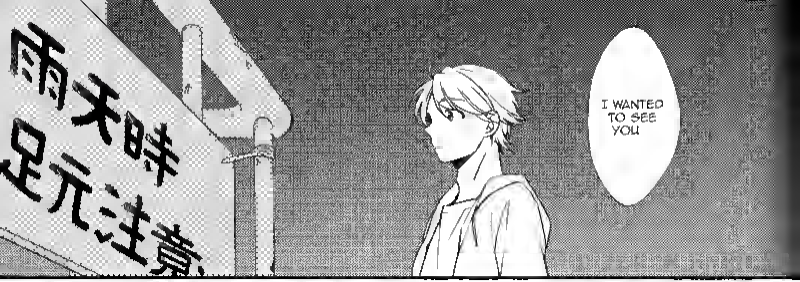
OH?
WHERE ARE YOU GOING KOUSHI?
TAKING A WALK?

ANYWAY I'LL JUST GO NE..U2 DAICHI HOUSE FOR A NOW

WH-WHY ARE YOU HERE, DAICHI!?
THAT'S MY LINE. WHY ARE YOU OUT THIS LATE, SUGA!?
EH-


scratch
MY HOUSE IS AROUND HERE
I-I'M TAKING A WALK!

I WAS AROUT TO CALL YOU
TO BE HON-EST



SIGN. WATCH YOUR STEP DURING WET WEATHER

I love Daichi the way he is

SO

I'M HAPPY

...LEAVING THAT ASIDE,

cough

You've time traveled from five years in the future
AHH
WHAT'S UP WITH
THAT SET-UP?
It's like

LET'S
TAKE A LITTLE WALK
雨天時
足元注意
SIGN: WATCH YOUR STEP WHEN IT'S WET

WE FINISHED THE FUNERAL SERVICE TODAY, SO I CAME BACK FIRST BY MYSELF
THAT'S WHY I'M DRESSED LIKE THIS
I WANT H... TO PUT HI... JACKET ON
TO BE HONEST, ONE OF MY RELATIVES SUDDENLY DIED
WELL... IT WAS ONLY A DISTANT RELATIVE THOUGH

YOU KNOW,
THAT DAY
I'M SORRY FOR TROUBLING YOU
I ASKED YOU TO COME TO MY HOUSE FOR SELFISH REASONS
I WANTED YOU SO BADLY
事故多
SIGN. DRIVE CAREFULLY
I THOUGHT "WHAT WOULD I DO IF HE CAME TO HATE ME"

ONE DAY
BUT,
I GUESS
WHEN WE GROW UP, IT'LL BE NATURAL FOR US TO DO THOSE SORTS OF THINGS
When we grow up?
SO

YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT ANY-MORE SUGA.
to me
Park rules
1 Be responsible
2 Keep it clean
3 Pick up after your pet
Let's make this town flourish
THIS IS
It's only been 5 days since we last saw each other but daichi looks so mature.
I'm more scared to think what I'd missed during that time
MY ANSWER

More than the fear of you finding out the real me

even though Daichi feels the same way, I stubbornly turned him down
LOVE YOU MORE THAN YOU THINK
I...
I DON'T THINK I CAN WAIT UNTIL WE GROW UP
I want to live in the moment rather than waiting for a far-off promise
SO

SUGA
I WANT TO KISS YOU RIGHT NOW
EH..?
THIS WAY
with daichi.

There's still two hours left until the end of the day.
DAICHI...
FROM NOW ON
IS IT ALRIGHT IF I GO TO YOUR HOUSE?
Because even a second is priceless.

Thankyou at the end of today.

SHINO(sio) / 2013.08.10 / HQ!! Daichi x Suga fanbooks#3
dolce.ssk@gmail.com / pixiv = 1441554
Printed by HOPE21

無断転載複製複写禁止及びネットオークションへの出品はご遠慮ください。

Thank you at the end of today
2013 Summer / sio presents, HQ!! DaichixSuga Fanbooks